

CELLINI Italy

抽濕機

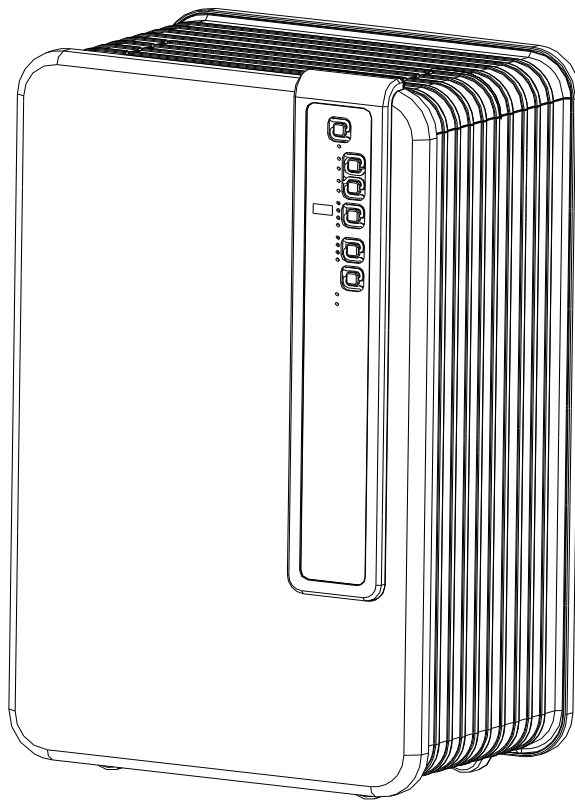
使用說明書

Dehumidifier

User Manual

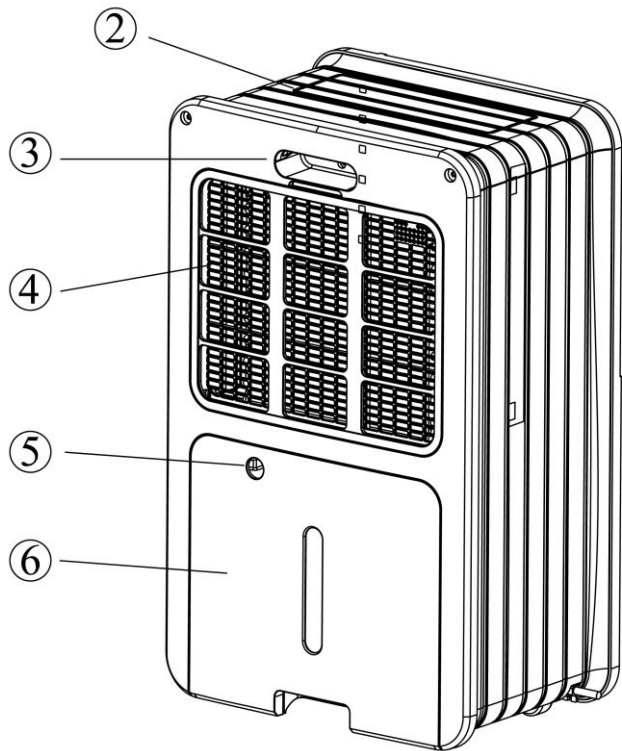
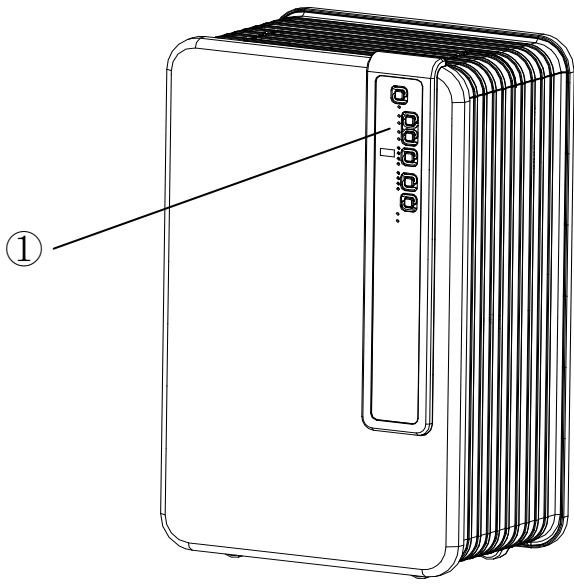
型號 Model:

CD25W



請仔細閱讀並妥善保存此說明書

Read and save these instructions



主要部件：

① 控制面板

② 乾燥空氣出口

③ 提手

④ 濾網

⑤ 排水管出口

⑥ 抽取式水箱

重要安全注意事項

設備的安裝一定要遵守當地的規章，法律和準則。該設備僅適合放置在乾燥地方和室內使用。使用該設備務必連接地線和 220-240V / 50 Hz 電壓。

概要

- 為了使除濕機達到最佳性能，請勿將抽濕機靠近散熱器附近和其它熱源。
- 為了達到最大功效，請關閉室內所有的窗戶。
- 抽濕機的除濕能力取決於室內的溫度和濕度。在較低溫度下，只能去除很少潮氣。
- 務必使網狀濾網長期保持清潔，以免不必要的功率消耗，可達到最佳抽濕效率。
- 如果電源被中斷，機器將停止運轉 3 分鐘，然後重新啟動。這種自動延遲啟動，可以有效保護壓縮機不被損壞。

提示



該設備務必連接地線。如果電源沒有連接地線，請不要連接機器。機器接通電源時，務必保證插頭容易接近。認證閱讀這些說明並嚴格遵守。

注意



您的除濕機必須直立放置至少兩小時後使用。

連接電源前，請注意以下事項：

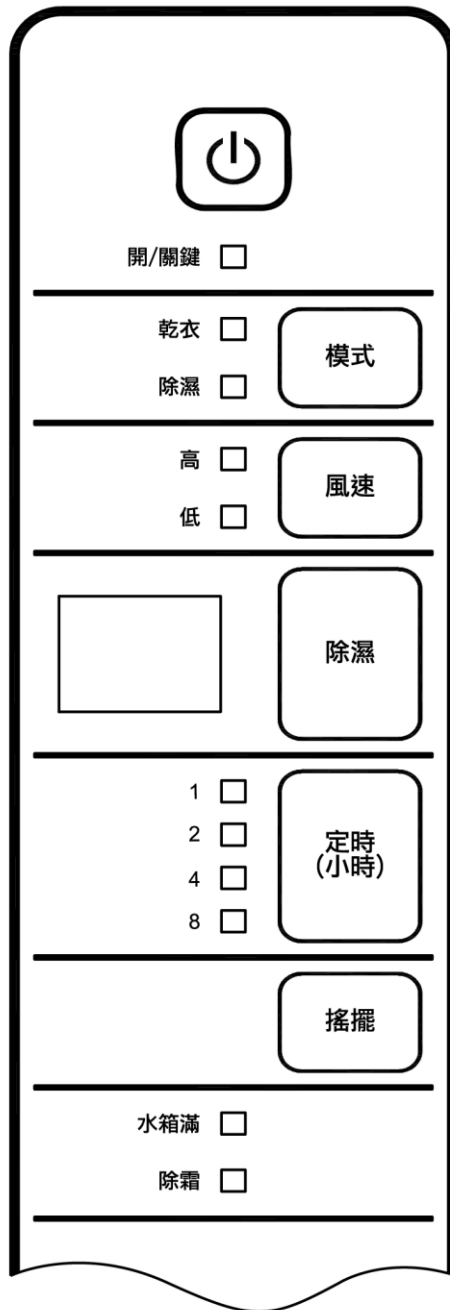
- 電壓的供應必須和電源標貼上的額定電壓相符合。
- 插座和電源必須符合電源標貼上的標準。
- 電源線的插頭必須適合壁上插座。
- 必須放置在平穩的地方。
- 電流供應必須符合 CE 安全標準。
- 不要覆蓋空氣進出口。
- 移動機器前請倒空水箱裡的水。
- 務必使機器遠離化學物質。
- 不要向機器噴灑水或將機器淹沒在水中。
- 不要將物體插入機器的通風口。
- 在清洗或更換機器（或機器零部件）時，一定要拔掉電源插頭。
- 不要在電源在線接其它任何分線。如果插座不合適，請找專業人員安裝合適的壁上插座。
- 為了安全起見，請勿讓兒童接近或使用本機。
- 機器的任何維修工作由專業的電工或供貨商來處理。機器的使用和保養一定要按照操作說明進行。
- 不使用機器時，請拔掉電源插頭。
- 電源線或電源插頭被損壞時請立即停止使用，並請專業的電工或供貨商更換。

注意！



- 不要使用有損壞的電源線、插頭、機殼或控制面板。請勿捲曲電源線，不要接觸鋒利的器械。
- 不遵守用戶說明書可能導致該機器的保修無效。

面板上的按鍵及指示燈：



- 1、POWER—POWER—開/關鍵：控制開機、關機。
- 2、SPEED—風速鍵：可以切換風扇的高檔或低檔。
- 3、TIMER(Hr)—定時(小時)鍵：可設置定時開機或關機時間：1h、2h、4h、8h。（注意：在待機狀態下設定時間為自動開機時間；在工作狀態下設定時間為自動關機時間）
- 4、DEHUM—除濕鍵：按此鍵可設置從連續除濕～40%～45%～50%～55%～60%～65%～70%～75%～80%～連續除濕往返循環。
- 5、SWING—搖擺鍵：可設置導風板的“擺動”或“靜止”。
- 6、MODE—模式鍵：可設置乾衣工作模式、除濕工作模式。
- 7、TIMER(Hr) INDICATOR—定時指示燈：（①、在關機狀況時，相對應指示燈點亮表示機器的定時開機可選擇在 1h、2h、4h、8h；②、在開機狀況時，相對應指示燈點亮表示機器的定時關機可選擇在 1h、2h、4h、8h）。

- 8、FULL INDICATOR—滿水紅色指示燈：此指示燈點亮表示機器滿水停機。
- 9、DEFROST INDICATOR—除霜紅色指示燈：【①、除霜指示燈點亮表示機器在除霜；②、除霜指示燈在閃爍表示蒸發器上溫度傳感器（NTC）開路或短路；③、除霜指示燈在閃爍二次亮一次表示蒸發器上溫度傳感器（NTC）感應到銅管溫度 $>40^{\circ}\text{C}$ ；④、運行指示燈與除霜指示燈同時閃爍表示機器的溫濕度傳感器感應到環境溫度值 $\geq 40^{\circ}\text{C}$ 狀況及溫濕度傳感器的 NTC 短路】
- 10、RUN INDICATOR—運行指示燈：（①、運行指示燈點亮表示機器在工作；②、運行指示燈在閃爍表示機器的溫濕度傳感器感應到環境溫度值 $\leq 5^{\circ}\text{C}$ ；③、運行指示燈與除霜指示燈同時閃爍表示機器的溫濕度傳感器感應到環境溫度值 $\geq 40^{\circ}\text{C}$ 狀況及溫濕度傳感器的 NTC 短路）
- 11、HIGH INDICATOR—高檔指示燈：此指示燈點亮表示風扇馬達在高檔運轉
- 12、LOW INDICATOR—低檔指示燈：此指示燈點亮表示風扇馬達在低檔運轉
- 13、DRY INDICATOR—乾燥指示燈：此指示燈點亮表示機器的風扇馬達在最高檔運轉和壓縮機工作
- 14、DEHUM INDICATOR—除濕指示燈（此指示燈點亮表示機器會根據設定的濕度值進行恆濕工作或在連續除濕工作）
- 15、DIGITAL TUBE—數碼管【①、當沒設置按 DEHUM 鍵時，雙八數碼管在顯示表示機器的環境濕度值；②、長按 DEHUM 鍵 5 秒鐘顯示環境溫度值，若一直按住 DEHUM 鍵不放會一直顯示環境溫度值，若鬆開手會立刻顯示環境濕度值；③、在除濕功能時（除濕指示燈點亮），按 DEHUM 鍵會顯示設置濕度值；④、當數碼管顯示 CO 在閃爍表示機器的溫濕度傳感器無連接，但機器仍然在連續除濕工作狀況】

操作

插上電源，PCB 基板所有 LED 指示燈和數碼管點亮 1 秒後熄滅，同時蜂鳴器警示三聲。

- 1、POWER—開/關鍵：a)輕按一次開機，此時蜂鳴器警示一聲，運行指示燈、風扇高檔指示燈、除濕指示燈點亮及數碼管默認在 CO 連續除濕功能，但會顯示環境濕度值，此時機器進入連續除濕模式運行，並且步進電機會往上（反時針）轉動使導風板在 90° 位置；b)按第二次關機，此時蜂鳴器長響一聲，關閉所有的負載輸出和顯示。
- 2、SPEED—風速鍵：按第一次為低檔運行；按第二次為高檔運行；並以此為循環
- 3、DEHUM—除濕鍵：按此鍵可設置從連續除濕 $\sim 40\% \sim 45\% \sim 50\% \sim 55\% \sim 60\% \sim 65\% \sim 70\% \sim 75\% \sim 80\%$ 連續除濕往返循環。（注意：當按 MODE 鍵使 DEHUM 指示燈點亮時才能設置濕度值）
- 4、SWING—搖擺鍵：按一次導風板擺動；按第二次導風板靜止；如此循環。
- 5、MODE—模式鍵：a)按第一次該鍵選擇為乾衣模式，此時 DRY 指示燈點亮，並且風扇的超高檔在運轉和壓縮機工作及步進電機在工作；b)按第二次該鍵選擇為除濕模式，此時 DEHUM 指示燈點亮，按除濕鍵可設置從連續除濕 $\sim 40\% \sim 45\% \sim 50\% \sim 55\% \sim 60\% \sim 65\% \sim 70\% \sim 75\% \sim 80\%$ 連續除濕，往返循環。
- 6、TIMER(Hr)—定時鍵：按一次設定為 1 小時；按第二次設定為 2 小時；按第三次設定為 4 小時；按第四次設定為 8 小時；按第五次取消定時；如此循環。
 - (1)、定時自動關機情況：運行狀態按此鍵可使機器從長期運行轉為定時關機運行。
 - (2)、定時自動開機情況：在待機狀態按此鍵可預約定時自動開機。
- 7、機器工作時水滿情況：

不論機器設置在自動除濕功能、連續除濕功能或乾燥功能時，若水箱水滿（即水箱內滿水開關斷

開)，壓縮機、風扇不工作（停機），同時蜂鳴器警示十聲停止，只有滿水紅色指示燈一直在點亮。

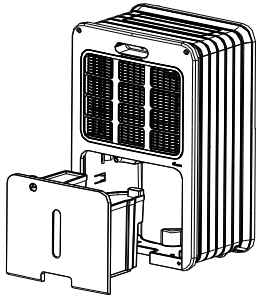
8、壓縮機保護功能：

壓縮機停機後，3 分鐘內不得再次啟動。【注：運行紅色指示燈仍然點亮】

9、機器記憶工作功能：

- (1)、按 **POWER** 鍵處於關機後（不拔掉機器電源插頭），再重新按 **POWER** 鍵開機，會記憶關機前工作模式運行。
- (2)、機器在工作時斷電（即拔掉機器電源插頭），機器重新上電後會進入連續除濕工作模式自動工作。

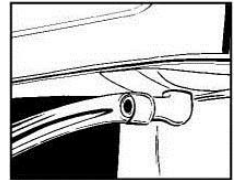
排水裝置



- 當水箱水滿時會發出警報信號並且壓縮機自動停止，機器停止除濕。
 - 將水箱裡的水倒掉，再放回原處，三分鐘後壓縮機自動啟動，機器將繼續除濕。
- 如果需要永久排水，可以將排水管連接到機器上。將排水管連接到排水口，確保排水管低於排水口。否則，不僅不能排水，還會造成水災。

請把排水管放置在排水孔處。

當你不需要永久排水裝置時，請從機器上拆下排水管，並確保水箱被正確的放置。



清洗

清洗前請務必關閉機器，並拔掉插座上的插頭。

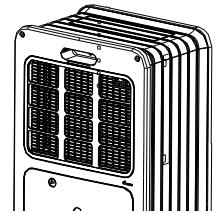
機器外部清潔

用柔而乾的布清洗機器的外部。如果機器很髒，可以用適量的清潔劑清洗。用濕布輕輕擦洗，不要用水噴。

空氣過濾網

如果經常使用機器，過濾網有可能被微塵阻塞。因此，過濾網應每兩周清洗一次。步驟如下：

- 1 取出濾網。
- 2 用真空吸塵器或水清洗濾網，待濾網變乾後放回原處。



請勿在沒有濾網的情況下使用機器。

貯藏

如果機器長時間不用，請遵照一下步驟：

- 1 從插座上拔掉插頭，清空水箱裡的水。使水箱和機器保持乾燥。
- 2 清洗濾網。

3 把機器放在一個沒有灰塵的地方，最好用塑膠袋包裝起來。

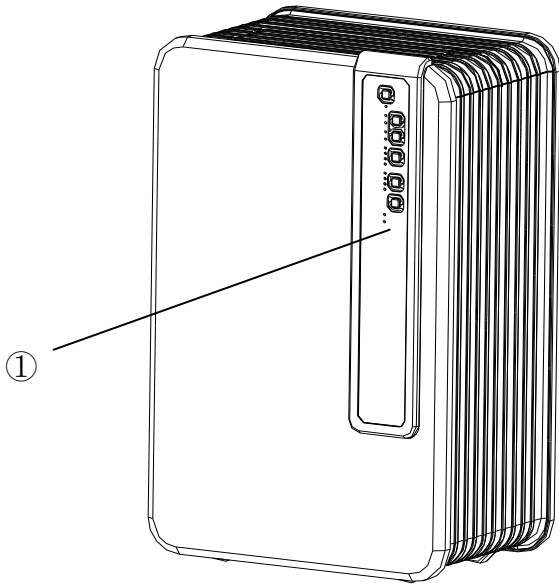
疑難排解

請在維修本機之前先確認以下方法:

問題點	原因	解決方法
機器不工作	沒有接通電源	把插頭插入到電源插座
機器無法正常除濕	水箱已滿	倒掉水箱裡的水
	水箱沒有放置正確	正確的放置水箱
	空氣過濾網被堵塞	清洗空氣過濾網
	機器工作時，室內的溫度或濕度太低。	這是正常現象，由於環境溫度和濕度太低，機器不抽濕。
機器工作但是除濕效果不佳	房間空間太大	建議您使用更大抽濕量的抽濕機
	空氣濕度過密	建議使用較大容量的除濕機。
	空氣流通太快	減低空氣流通速度（例如關閉門和窗）

技術參數

型號	CD25W
功率	400W
電壓	220-240V / 1Ph / 50Hz
除濕量	25 Liters / day (at 30°C, 80%RH)
水箱容量	4.2 Liters
適用空間	130-230 m ³
工作溫度	5 – 35 °C
自動除霜	Yes
壓縮類型	Rotary
冷媒類型及用量	R134a (165g)
機器尺寸(W x D x H)	356 x 240 x 593 mm
淨重	13.62kg
毛重	14.72kg



Main components:

① Control panel

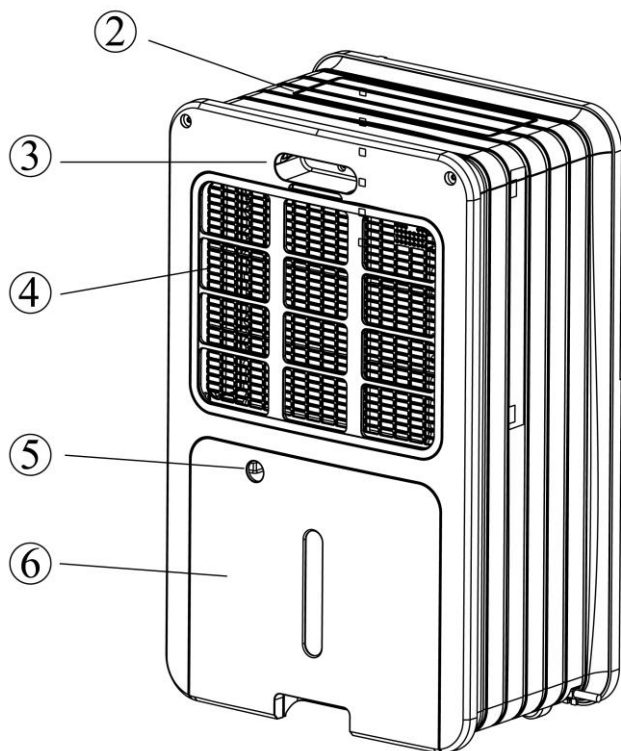
② The Outlet for dry air

③ Handle

④ Filter

⑤ Hole for drainage hose

⑥ Removable water tank



Safety tips

The installation of the unit must observe the local regulation, law and rule. And the machine only available to be put on the place which are dry or indoor. The ground wire must be connected and the voltage and frequency should be 220-240V / 50 Hz.

Tips

- In order to make it work in best performance, pls don't put the machine nearly the radiator or other heater
- In order to make it work in highest-efficiency, pls close all the window.
- The machine's dehumidification capacity mainly depends on indoor's temperature and humidity. Under the lower temperature, the dehumidification is very small.
- Always keep the filter clean to avoid unnecessary consumption losing, and then it can arrive the best dehumidification efficiency.
- If the power supply is stopped suddenly, the machine will stop 3 minute, then start up automatically. This kind of delay can make the compressor not be damaged.



Tips:

The installment must be connected with ground wire. Please don't connect the the machine, if it isn't connected with ground wire.

Please read this instruction and observe them strictly.

Notice:

The unit must be stand up straightly at least 2 hours before start it up.

Before connecting with the power, the below items should be highly noted:

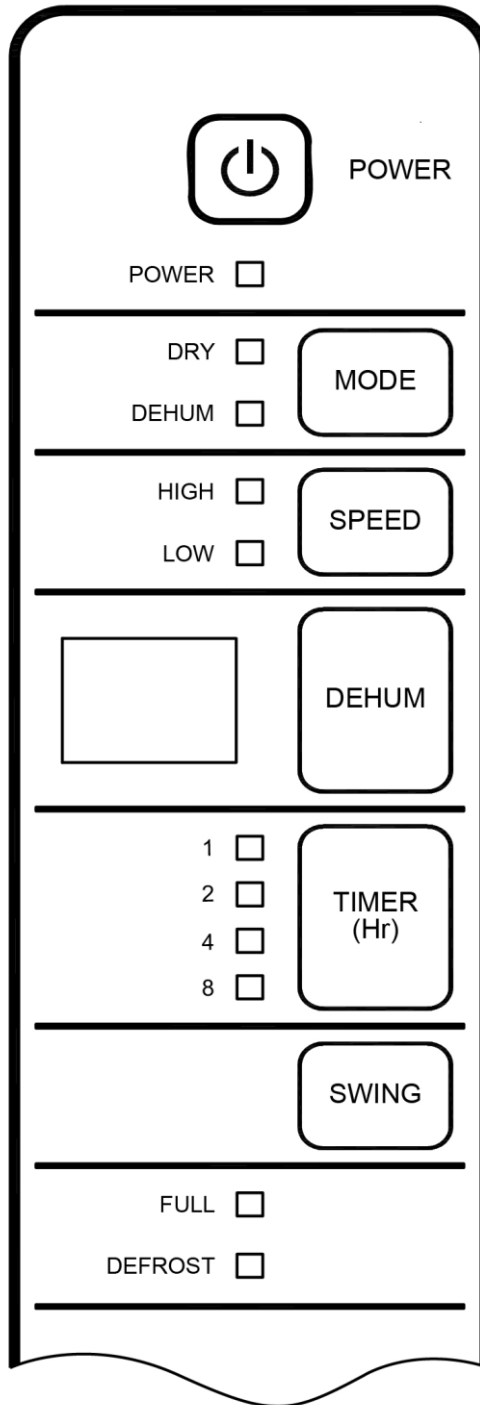
- The voltage supplying must coincide with rated voltage on rating lable.
- The socket and power must coincide with the standard on rating lable.
- The power plug must be suitable for wall socket.
- The machine must be put on the flat place.
- The current supplying must coincide CE standard.
- Don't cover the air inlet.
- Please empty the water on water tank before remove the machine.
- Please make the machine far away from the chemical substance.
- Don't spray water on the unit or submerge the unit in the water.
- Don't let other articles blocking machine's inlet or outlet.
- Please pull out the plug when cleaning or replace the components .
- Don't connect any branching with the powercord , if the socket is not suitable pls contact specialized technician to install suitable wall socket.
- For the sake of safety, don't let the children to approach or use the unit,
- When repair the unit , pls contact specialized elctrician or supplier. The operation and maintainess should follow the instruction carefully.
- Pls unplug the unit when not using the machine.
- When the powercord or plug is damaged, pls stop using immediately and ask specialized elctrician or supplier to replace.



Notice

- Don't using damaged powercord,plug,out casing and control panel.Don't curve the powercord,Don't make sharp instrument touch the unit,
- If the users don't observe the manual,the warranty of the unit may be unvalid.

● Operation Of Key Pads



- 1、POWER—Switch on/off the power.
- 2、SPEED—select the fan blower working at “high speed” level or “Low speed” level and corresponding indicator will illuminate.(when in dry mode,the speed key is out of function)
- 3、TIMER(Hr)—set time for switch on/off automatically and 1h、 2h、 4h、 8h 、 no timer can be setted。 When appliance is powered off or in standby state,press this key to set time for switch on,while When appliance is powered on, press this key to set time for switch off.
- 4、DEHUM—press “DEHUM” to make it circulating among continuous-40%-45%-50%-55%-60%-65%-70%-75%-80% -continuous....
Note:①、 If power supply is cut off when the appliance is running, once power restoration,the unit is default setted to restart at ②、 When in dry mode,the dehumidify and speed key are out of function,and press dehumidify key for 5 seconds,the ambient temperature ratio will be displayed on nixie tube.③、 Press the dehumidify key to set desired humidity ratio, The settings will be scrubbed off within 3 seconds of no action and current ambient humidity will be displayed on digital tube.④、 Press dehumidify key for 5 seconds,the ambient temperature ratio will be displayed on nixie tube.⑤、 When ambient humidity<30%RH,“LO”mark will be displayed on nixie tube; When ambient humidity> 90%RH, “HI”mark will be displayed on digital tube.⑥、 Each gap of humidity setting is 5%, ⑦、 When“DEHUM”indicator illuminates,
- 5、SWING—setting airplate opening or closing.
Note:①、 When in water-full status, the airplate will be closed automatically.②、 When the unit runs, in any mode,the swing can be setted.
- 6、MODE—Dry mode or dehumidify mode can be setted.
- 7、TIMER(Hr) INDICATOR
- 8、FULL INDICATOR—When the watertank is full,this indicator illuminates.
- 9、DEFROST INDICATOR—①When the unit is defrosting ,the defrost indicator illuminates ②、 When the NTC on the evaporator is open circuit or short circuit, this indicator will twinkle; ③、 When the NTC on the evaporator detects the copper’temperature >40℃ , the defrost indicator twinkle 2 times and illuminate 1 time. ④、 When the temperature&humidity sensor detects ambient temperature ≥40℃ and the NTC on the temperature&humidity sensor is short circuit, the run indicator and the defrost indicator illuminate at the same time.
- 10、RUN INDICATOR—①、 When the unit runs ,this indicator illuminates②、 When the T&H sensor detects ambient temperature ≤5℃,this indicator twinkle③、 When the temperature&humidity sensor detects ambient temperature ≥40℃ and the NTC on the temperature&humidity sensor is short circuit, the run indicator and the defrost indicator illuminate at the same time.
- 11、HIGH INDICATOR—When the fan motor runs at high speed ,this indicator illuminates
- 12、LOW INDICATOR—When the fan motor runs at low speed ,this indicator illuminates
- 13、DRY INDICATOR—When this indicator illuminates ,the fan motor runs at high speed automatically.
- 14、DEHUM INDICATOR When the unit runs at given humidity or continuous dehumidification, this indicator illuminates .
- 15、DIGITAL TUBE—①、 When the DEHUM indicator don’t illuminate, press the DEHUM key ,the

ambient temperature is displayed on digital tube②、 Press the DEHUM key for 5 seconds, the digital tube shows ambient temperature, if press the DEHUM key all the time, the digital tube shows ambient temperature all the time and stop pressing the key ,the digital tube shows ambient humidity ③、 When the DEHUM indicator illuminates, press the DEHUM key, the ambient humidity is displayed on digital tube④、 When the T&H sensor isn't connected, the mark "CO" twinkle on the digital tube and the unit keep running at continuous dehumidification status.

Operation

When plug into power socket,all indicators and digital tube illuminate and go out after 1 seconds,and the buzzer will alarm 3 times.

1、 POWER—switch on/off.

(a)、 Press the "ON/OFF" button to turn on the unit. One time beep signal can be heard. The airplate startup automatically at 90 degree,and the indicator of run,high speed,dehumidify illuminate and ambient humidity is displayed on digital tube.and the unit is in the status of constant dehumidifying

(b)、 Press the "ON/OFF" button again, one time long beep signal can be heard. the unit will stop working and the airplate close.

2、 SPEED—press "SPEED" to make it circulating among low-high-low....

3、 DEHUM—press "DEHUM" to make it circulating among

continuous-40%-45%-50%-55%-60%-65%-70%-75%-80% -continuous....

(Note: Press "MODE" to make the dehumidify indicator illuminated before setting humidity ratio)

4、 SWING—When appliance is powered on, press to oscillate airplatevautomatically. Press again to fix a stationary angle.

5、 MODE

(a)、 Press the mode key for the first time to choose the dry mode, in this mode,the dry indicator illuminates and the fan motor runs at high speed .

(b)、 Press the mode key for the second time to choose the DEHUM mode, in this mode, the dehumidify indicator illuminates and press "DEHUM" to make it circulating among continuous-40%-45%-50%-55%-60%-65%-70%-75%-80% -continuous....

6、 TIMER(Hr)—set time for swtich on/off automatically and 1h、 2h、 4h、 8h 、 no timer can be setted。

(a)、 When appliance is powered off or in standby state,press this key to set time circulating among 1h~2h~4h~8h~no timer~1h ... for swtich on,and corresponding timer indicator illuminates.

(b)、 When appliance is powered on, press this key to set time circulating among 1h~2h~4h~8h~no timer~1h ... for swtich off. and corresponding timer indicator illuminates.

7、 Water-full

When the watertank is full, the compressor and fan stop working and the buzzer will alarm 10 times.the water-full indicator illuminates all the time.

8、 Protection of compressor

When the compressor shut off, it takes 3 minutes to rework for protection period.

(Note: The run indicator still illuminates)

9、 Memory function

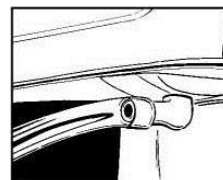
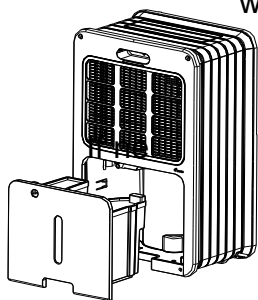
- (a)、 When switch on the unit again after switching off (don't unplug the plug), the unit will memorize the last setted mode automatically and recover back to the last setted mode.
- (b)、 If power supply is cut off when the appliance is running (unplug the plug) , once power restoration ,the unit runs at continuous dehumidify mode automatically.

Drainage device

-When the watertank is full,the alarm sound can be heard and the compressor stop working automatically,the unit stops dehumidifying.

-Remove the watertank and empty the water ,the reinstall the watertank,the compressor restart after 3 minutes.

If you need continuous drainage, connect the drainage hose to the water outlet and ensure that the end of the hose is lower than the the water outlet , otherwise the water will not drain and flooding may occur.



Place the end of the drainage hose in a water outlet.

When you no longer wish to use the permanent water drainage, disconnect the drainage tube from the device. Ensure that the water tank is positioned correctly.

Cleaning

Before cleaning ,switch off the unit and unplug the plug.

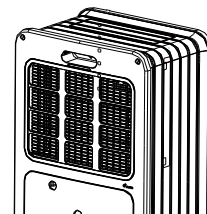
Cleaning for out casing

Only use a soft clean cloth to clean the out casing,if the machine is very dirty,could add moderate Cleanser on damp cloth to clean the out casing,never spray water to clean the machine.

Air filter

If often using the machine,the filter is likely to be blocked by tiny dust,so it's advised to clean the air filter one time every two weeks as below steps:

- 1 Remove the filter
- 2 Using vacuum cleaner or water to clean the filter,then reinstall the filter after it is dry.



Never using the machine without the filter

Storage

If don't use the machine for a long time ,pls follow the below stips:

- 1 Unplug the machine and empty the water of watertank ,keep the watertank and the machine dry
- 2 Clean the filter
- 3 Pack it with polybag and put it in dry and ventilated place.

TROUBLE SHOOTING

Check the following before contacting technical support:

Problem	Cause	Solution
The unit does not work.	The power is not connected.	Insert the plug into the wall outlet.
The device does not dehumidify.	The water container is full.	Remove the water from the container.
	The water container has not been replaced correctly.	Place the water container in the correct position.
	The air filter is clogged.	Clean the air filter.
	The temperature or relative humidity in the room where the device is operating is too low.	It is normal that the device does not dehumidify in these conditions
The dehumidifier works, but reduces the relative humidity insufficiently.	The room is too large.	We recommend using a dehumidifier with a greater capacity.
	There is too wet or the humidity is too high.	We recommend using a dehumidifier with a greater capacity.
	There is too much ventilation.	Reduce ventilation (e.g. close windows and shut doors.)

Specification

Model	CD25W
Power rated	400W
Voltage	220-240V / 1Ph / 50Hz
Dehumidification	25 Liters / day (at 30°C, 80%RH)
Capacity of Water Tank	4.2 Liters
Applicable space	130-230 m ³
Working temperature	5 – 35 °C
Deforst	Yes
Type of compressor	Rotary
Refrigerant	R134a (165g)
Unit dimension (W x D x H)	356 x 240 x 593 mm
Net weight	13.62kg
Gross weight	14.72kg

請記錄下列產品資料

- 型號

- 機身編號

- 經銷商名稱

- 購買日期

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知，如有疑問，請與客戶服務中心聯絡，不便之處，敬請原諒。

說明書內容以英文版本為準

ToolBox Customer Service Centre 客戶服務中心：

4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong
香港九龍灣啓祥道20號大昌行集團大廈4樓

Customer Service Hotline 客戶服務熱線：(852) 8210 8210

Service E-mail 電郵地址：8210service@gilman-group.com

Please register now at 請即上網登記：www.toolbox.hk

Website 網址：www.gilman-group.com



Proudly Serviced by:



太平家庭電器